



INTERPOL

SPEECH • DISCOURS • DISCURSO • خطابات

قملأ قديسلا ليشيم ويلأ ،يرام قريزو نوؤشلا ةيلخادلا

امو ءارو راحبلا تاعمجتلاو ،ةيميلقإلا اسنرف

قرو ةيعمجلأ ةماعلا لا 76 ،شآرم برغملأ

Marrakech , Maroc, 5-8 novembre 2007

Discurso de la Sra. Alliot-Marie, Ministra del interior, de ultramar y de colectividades territoriales (Francia)

ةدايس ،ريزولا

تاديسلأ ةداسلاو ،ءارزولا ءالمزلا ،ءازعألا

ديسلأ سيئر ،لوبرتنأل

ديسلأ نيملأ ،ماعلا

تاديسلأ ةداسلاو ءاضعأ ةنجللا ،ةيذيفنتلا

تاديسلأ ةداسلاو ،نيبودنملا

"ىسالا" لابقث حلا "رأ" لا "يذسا" انولبقتب "ه"

لا "تاطلس يلعلأ" اف "يكلملا" ةيبرغملأ "ةلعل

دوانأ شأ "ركب" لكشخ "صا

اددجم يف اذه دلبلأ .

يتادييس ،يتداس

ءاشنإ "بتكملأ يلودلا" ، يذلا حبصأ اميف دعب تكم "ببرتنأل" لو آرملا "يز

بابسألأ يتلا تدا يف 1928 يلإ

ينطولأ يف ،اسنرف ام لازت ةمئاق قرصاعمو .

يق "ما مظنم" ةيلود "ةضوم" عش "كتح" م "نح" "بملا" ،أد ف "نإ يتخا" را

دعب برحلا ةيملاعلا ،ةيناثلا امنيبو آ "نا

يملاعلا لعل "ىجلأ" مار لا "يلود" تآ "حلا" مو شإ "كار 186 لب" أد ف "ي لذ" ك

اسنرف سا ةفاضت لوبرتنأل زيزعتل درلا

درلا .

لا "يطرشم" قوعد لإ "ىءادأ رود يازتم" ديمهألا "ةع" ن يرط "ققت" مي دلح "لو

ءادلأاو يملاعلا "ةلوالأ" "ىعتلل" نوا

ةيجولونكت ةيرشبو حيتت يدصتلا قملوعل مارجإلا .

ف [ي قلا] [نر حلا] [يدا علاو] [نيرش رود يازتم] [د يمهألا] [ة ف] [ي حفاكم] [ة مظنملا] [تا

1. [س] [نوكي] [برتنأل] [لو

ةيمارجإلا



INTERPOL must fulfil a specific, central and pivotal role in securing the international community, said French Interior Minister Michèle Alliot-Marie

قنلا "، ل هظو " رو ينقت " تا مول عملا "، تا يازتلاو "د ملا " رمتس ظل " ره او جهلا "، قر
دقل آو "ب طتلا " رو يبكتلا "ر سول " طئا
كلت تالوحتلا . هذف تالوحتلا دق تايه مارجلا لاجم روطت مل قبسي هل ليثم .
فيكت مارجلا عم
عباطلا بجي نأ نوكت ءحفاكم مارجلا ءيملاع عباطلا ، اضيأ س "ء او لعت "ق مالا "ر
يفو هجاوم ء مارجلا يملع
بامرلا اب م مارجلا اب يربيسلا .
دقو تحبصأ ءحفاكم بامرلا أرمأ أئراط يعدتسي ءيولوأ ءقلطم .
س " ربم تب 2001 ق "د لعت "ت يم ج "ع لا " لودت " كرتد جاحلا "ء ملا سا "ء ل "ي
ءاسأمو تاءادتعا يداحلا رشع نم لوليأ
كرحتلا يعامجلا .

يف 2001 ، يفو اذه دلبلأ _____ متاذف "ي لا "راد يبلأ "ءاض تب "خي را
دعبف سيراب يف يماع 1995 و 1996 ، كرويويونو
خي را 2004/3/11 ، فو "ي نل "ند تب "خي را 2005/7/7 ، فو "ي ئازجلا "ر تب "خي را 16
2003/5/16 ، فو "ي يردم "د تب "
رايأ /ويام ، يضا ملا بكتري نوي بامرلا تاءادتعالا نوعرزيو بعرا .
عب "أد يدج "اد هجتو "ز سولاب "لئأ تلا "ي تت "حي لا "در هيلع "ا . نو "رأذ
يفو هجاوم هذف ، تاي دحتلا بستأا لوبرتنأا
قيرف "جمد دوهجلا "دانسل ، تاقيقحتلا تادحتساو دعاقو تانايب ، ءديدج نربو "جم
نم هذف لئاسولا ءدح ملا
لمعلا عنمل بامرلا يجلوي بلبا .
انيلعو يضا ملا لئأ دعبا نم كلذ ريثكب .
د م "ن لب "اناد س "نوكي ساح "ام لل "در يلاعفب "ء لع "ي يدهتلا "د يازتملا "د
نل "نت "قيس جلا "تاءار ختملا "ءذف "ي آ "ل لب
بامرلا ليلودلا .
ءماه لصفب لدابت تامول عملا نيب ءزهجالا ءصصختملا ف "ي لبلأ "ناد ين عملا "ء
أل عفو مت يتح نأا قيقحت جئانت
لكشب رثأأ نم امريغ . نكل بجي لمع ، ديزملا ءعرسبو ربأ .
ءكبش تنرتنلا لكش اعينش نم لكشأ لالغتسالا يرشبلأ وه تاي عالخ لافطأا .
دقل تجتنأ
ءماه يف ءحفاكم ءحاي س سنجلا اهتافارحن او رثأالا ءعانش دض لافطأا . حاتأو "ت
مهاسو لوبرتنأا ءمهاسم
ءموظنم ICAID (ءدعاق تانايب لوبرتنأا ءصاخلا روصب ءءاسلا لئأ لافطأا) ذاقن
558 مهنم .
"قر ع "ن م "سرّد ن "رش فن ب "مس ص "رو تعالا "تاءاد نجلأ "ءيس تلا "ي آ "نا
ءيلمع VICO - ن "رأذ نلأ "ا قلا "ءيض يخالأ
قرش يسأا . دقو تيظح يلاعف "ء برتنأالا "لو ف "ي ه "هذ قلا "ءيض حتساب "ناس
امسرام يلع لافطأا نم نادلب بونج
يأرلا ماعلا يف عيمج ءاحنأ ماعلا .

2. دودرلا ءي جولونكتلا ءيرشبلأو يدصتلل ءمولع مارجلا

انهجاوت لثمتت يف عضو ثدحأ تاينقتلا يف قمدخ حفاكلمة جإلا "مار حل او" صر
دحأ تايدحتلا ةيساسأل ايتلا
يلع قيقحت قفاوتلا نيب تاموظنملا قرسيتملا أيلاح .
لع "ى حل" دود . قو "د آ" نا "آ" سأل عل "ملا كل" قر قلا "مد ف" ي يناملأ "اع" ما 2006
جيو "ب يزعت" ز بقارملا "ة ينورتكلال"ة
ةيلأ ةيروف ةدعاقل تانايب لوبرتنأل قصاخلا قئاثوب لا "رفس قفملا" ةدو وأ
قبسانم اسنرفل ءامنل ةليسو قراشتسا
امت نراقمو عم دويق ةدعاق تانايبلا ةينطولا قموظنمو تامولعملل ةيبروالا نغش .
ةقورسملل ،
ديدل نم ، نادلبلل ةدعاسمب نم ، لوبرتنأل قيبطتب بولسأ قراشتسال روادمل .
دقو مق
حل "دود يالم" ني قتل "تايص" . مو "ن تفلما" ضر نأ ي "يدو متعا" دا يالولا "تا
تلابو" يلا جت "يرس" أيون م "ن آرم" ز
مميغتو "اتلا" ، يجيرد ل "ى يز" ةدا يلاعف "ة بقارملا" ةلع "ى هملا" نيرجا يغر
حتمل "ةد شولا" كي هل "هذ موظنملا" ،
ني عرشلل .

هذه قموظنملا جم انربب يرتوي بم رس يي ةعباتم تايلمع فشكلا لكشب ينأ .
يرجيسو زيزعت
ترازو " ، ي معي "ل عتب" نوا يثو "ق م" ع بربتنأل " ، لو ضرع "اع" ن ه "هذ موظنملا"ة
يلاو "مو س" مدقي لكل "م نهم" سد م "ن
ةديدل .
" نأ صاوت "ل يمج" ع لا "لود هدهج" ا يقحتل "ق فاوتلا" ق ف "ي تس" قراش
لطنيو "ب عتل" نوا ف "ي جم" لا ي جولونكتلا
تاطوف حملل ةينطولا تاطوف حملل لوبرتنأل .
يف نواعتلل لدابتملل يف لاجم ثوحبلل . دجوتو تايضراً لمع يف اذه لاجمل .
بجيو انيلع اضيأ ريكفتلا
تانايب اندلا (DNA) ، دامتعاو قاثيملل يذلا هحرتقا لوبرتنأل مهاسيس يف كلذ .
نكميو زيزعت ةيذغت ةدعاق
موظنم "ة تال" تالاص (I-24/7) يلاعلا "ة ءادلأ تي" حي لا "در ب" ال طقن "اع" لع "ى
ساو" ثادحت بربتنأل "لو ف" ي 2004
تابلط نادلبلل ءاضعلل صوصخب قراشتسا تاطوف حملل .
مدقتل او زجنملا ثادحتساب زارم تايلمعلل قيسنتل او يف نويل رمأ داشي هب .
يلاح "أ نل" ءاش آرملا "ز يملعلا"ة حفاكلمة جإلا "مار (CMAC) ت" لد لع "ى نأ
م" نأ ساردلا "تا تال" ي جت "ير
لوبرتنألل تاحومط يرخأ اضيأ .
يئانجلل نع قيرط رامثتسا تانايبلا ملل "ةنمض ف" ي عاوق "د نايبلا" تا تال "ي
موقتسو هذه زارملا ءامنل ليلىحتلا
امربدتت قناملل قماعلا .
ةد لا "لكش تساو" قراش عاوق "د نايبلا" تا ييس "نالكش قت" أمده ماه "أ نلاب" قبس
م" نأ م "عورش I-Link نايبلل" تا حوملا "ي
عيمي جلل نم ثيح قلم درلا .

نأ شأ "دي يأ" اض ب "مازتلا ببرتألأ" لو ف "ي ظلا" فور سأملا "ةيو ثم" ال ثراآ "ة
خو" جرا طن "قا حفاككم" ة جإلا "، مار دوا
، ةدنليات حو" د ببرتألأ" لو علا "نو قلتلا" يئأ لا "يذ تمدق" ه لا "لود عال" ءاض
يما نوستلا خيراتب 2004/12/26 . يفف
عم هتدحو ةيّن عملأ نيّبتب اي احض ثراوكلا .
لكشو كلذ ةصرف نايبلا ةيمهأ ةماقإ ةدعاق تانايب ةيلود ةصراخ نيّبتب اي احضلا .
نواعتلا يطرشلا عي مجب هلكشأ ةيغب ةحفاككم مار جإلا ربع ينطولا لكشب لضفأ .
اسنرفو ديؤت ءامنإ
فو "ي سا" ثادحت ظوفحم "تا بورويلا" ، لو فو "ي شأل" لالك ي دجلا "ةد عتلل" نوا
اسنرفو كراشت يفف ةموظنم ، نغنش
يناديملأ يئانثلا ددعتملأ او فارطألأ .
نأب يلع لوبرتألأ عال طضالأ رودب ددحم يزارمو زرابو ف "ي مدخ" ة متجملا "ع
عمو كلذ يقبي يذلأ أعنتقم
يلودلا .

م "ع آرملا" ز يرحبلا "ة يميلقإلا" ، ة آرمأ "ز يلحت" ال حفاككمو "ة خملأ" تارد لع "ي
نيلعو" ا "ي كفتلا" ر ف "ي صاوتلا" ال
ف "ي قطنم" ة حبلأ "ر ألأ ب" ضي سوتملأ "ط . فف" ي لت "ك نبلأ" ، ي س "دوعي
هجاولأ" تا يرحبلا " ، ة ثم "ال آرم" ز MAOC-M
مادختسا دعاقو تانايبلا ةصصختملأ ةدياقب ةريبأ .
نوينعم تاي دحتلاب ةريبكلا ةملوعل مار جإلا يذلا دهوي انتاعمتجم تاسسؤمو انلود .
ان عي مجو
يفف ءامنإ دودرلا ، ةبسانملأ يننأو ديشأ تاردابمب هني مأل علا "ما لا" ديس لانور "د
بجيو يلع لوبرتألأ رارمتسالأ
، لبون ري دجلا ءانثلاب امل هي دبي نم ةيويح هتيؤرلو ةيلبقتسملأ .
ةينمب رابأ ني لوؤسملأ طابضو ةطرشلا ءاربخلأو ني يملعلا يفف ةناملأ ةمعالأ .
ديشأو اضيأ
" ، ناسقت "مد لا" م د ش ج - ببرتألأ "لو ل" ي "ي مج" ع لب "اهناد عالأ" ءاض مأو "ما
حوربو عالأ" نال علا "ي ملأ قحل" قو نإلا
مارتجالأو لدابتملأ نم لجأ شيعتلا يملسلأ ني ب عي مج لا "بوعش يمجو" ع
ملاعلا عمجأ ةلسر ةيملع دضاعتلل
، تاعمتجملا وهو رمأ مك نكمي نأ اورخفت هب .
